

COMUNICADO DE PRENSA

Comunicado de Prensa No.: 2015-27

Fecha: 30 de marzo de 2015

Cal/OSHA exhorta a los empleadores de trabajadores que laboran al aire libre a prepararse ya para la temporada de calor

Oakland— Cal/OSHA exhorta a los empleadores con trabajadores que laboran al aire libre a prepararse ya para las altas temperaturas ambientales. Según el National Climatic Data Center (Centro Nacional de Datos Climáticos), 2014 fue el año calendario que registró las temperaturas más altas desde 1895 en California y esta entidad ya ha registrado temperaturas récord similares en los últimos dos meses. La preparación es indispensable para evitar las enfermedades causadas por el calor, entre ellas dolores de cabeza, fatiga, sudoración excesiva y calambres musculares en etapas iniciales que pueden avanzar rápidamente hasta causar confusión mental, vómito, desmayos, convulsiones y muerte.

"Los empleadores deben asegurarse de tomar las medidas necesarias para proteger a los trabajadores que laboran al aire libre, en especial en época de altas temperaturas", dijo Christine Baker, directora del Departamento de Relaciones Industriales. Cal/OSHA es una división dentro del DIR.

Se exige a los empleadores a tomar las siguientes medidas básicas como mínimo:

- Capacitar a todos los empleados y los supervisores en cuestiones de prevención de enfermedades causadas por el calor.
- Brindar suficiente agua fresca y fría para que los trabajadores beban al menos un cuarto de galón cada hora, *y alentarlos a hacerlo*.
- Brindar acceso a zonas con sombra y alentar a los trabajadores a tomar descansos de al menos 5 minutos *antes de que empiecen a sentirse mal*.
- Elaborar y poner en práctica procedimientos por escrito, en inglés y otros idiomas de ser necesario, para cumplir con la [Norma para la prevención de enfermedades causadas por el calor](#) de Cal/OSHA.

"California cuenta con los requisitos más amplios del país para la prevención de enfermedades causadas por el calor", dijo Juliann Sum, jefa de Cal/OSHA. "El objetivo es asegurarnos de que quienes laboran al aire libre no pongan en riesgo su salud".

Los empleadores deben tomar precauciones adicionales de protección cuando las temperaturas alcancen o superen los 95 grados. Los patrones deben:

- Observar a los trabajadores para detectar indicios y síntomas de enfermedades causadas por el calor.
- Supervisar estrechamente a los trabajadores en los primeros 14 días de su contratación (para asegurarse de que se aclimaten).
- Contar con sistemas eficaces de comunicación para poder solicitar ayuda de emergencia en caso necesario.

El Comité de Normas de Seguridad y Salud Ocupacional ha propuesto una enmienda a la regulación sobre el calor. El comité ha solicitado que todas las enmiendas sean aprobadas por la Oficina de la Ley Administrativa con fecha efectiva 1 de mayo de 2015, a tiempo para la temporada de cultivo de este año. Tanto la [propuesta de enmienda a la regulación](#) como la [guía sobre las enmiendas](#) están publicadas en el sitio web del DIR.

Cal/OSHA ofrece información y materiales adicionales sobre la [prevención de enfermedades causadas por el calor](#) en línea, con hojas informativas ilustradas sobre estas enfermedades, videos y paquetes de capacitación disponibles en varios idiomas. Los materiales en línea incluyen detalles sobre la capacitación gratuita para todos los empleadores con espacios laborales al aire libre tanto en el norte como el sur de California.

Para consultas de medios contacte a Erika Monterroza al (510) 286-1164 o a Kathleen Hennessy al (510) 286-1163.

#



El [Departamento de Relaciones Industriales de California](#), creado en 1927, protege y mejora la salud, seguridad y bienestar económico de más de 18 millones de trabajadores y ayuda a sus empleadores a cumplir con las leyes laborales estatales. El DIR es parte de la [Agencia del trabajo y desarrollo de la fuerza laboral](#). Para consultas no relacionadas con los medios contacte al Centro de atención telefónica de Comunicaciones del DIR al 1-844-LABOR-DIR (1-844-522-6734) para obtener ayuda para localizar la [división o programa](#) en nuestro departamento.